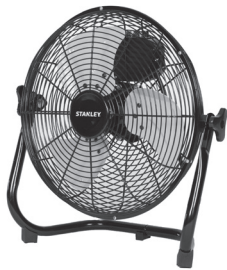


STANLEY®

Instrukcja obsługi

ST-12F-E, ST-14F-E, ST-20F-E ST-20FOMNI-E

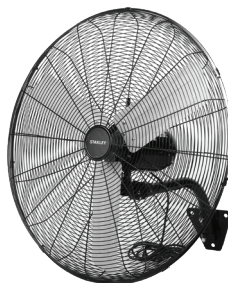
ST-20P-E, ST-30P-E



ST-24DCT-E

ST-24W-E, ST-30W-E

ST-30BCT-E



ST-36D-E



UŻYTKOWNIK POWINIEN ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZYMI INSTRUKCJAMI I ZACHOWAĆ JE

WAŻNE: Przed rozpoczęciem montażu, uruchomieniem lub serwisowaniem wentylatora należy zapoznać się ze zrozumieniem ze wszystkimi instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowe użytkowanie wentylatora może spowodować poważne obrażenia ciała. Niniejszą instrukcję należy zachować w celu zapewnienia możliwości odniesienia się do niej w przyszłości.

Dla celów referencyjnych w przyszłości numer seryjny wentylatora należy wpisać na tylnej okładce Instrukcji obsługi.

© 2023, Obelis S.A. z siedzibą pod adresem:
Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium

Identyfikator fabryczny# 528



STVA-430

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE: PRZED MONTAŻEM, SERWISOWANIEM LUB UŻYCIEM WENTYLATORA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TYCH INSTRUKCJI MOŻE BYĆ PRZYCZYŃĄ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ I ZNISZCZEŃ MATERIALNYCH.

▲ PRZESTROGA URZĄDZENIE TYLKO DO WENTYLACJI OGÓLNEJ. NIE UŻYWAĆ DO ODPROWADZANIA NIEBÉZPIECZNYCH LUB WYBUCHOWYCH MATERIAŁÓW BĄDŹ OPARÓW. Wentylatora nie wolno używać w miejscach w których znajdują się produkty takie jak benzyna, rozpuszczalniki, rozcieńczalniki do farb, cząstki kurzu, lotne lub obecne w powietrzu substancje palne bądź jakiegokolwiek nieznanego środka chemicznego.

▲ OSTRZEŻENIE Nie należy włączać wentylatora, jeśli przewód lub wtyczka jest uszkodzona.

W takim przypadku wentylator należy wyrzucić lub oddać do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i/lub naprawy.

Przewodu nie należy prowadzić pod wykładziną podłogową.

Nie należy przykrywać przewodu dywanikami, bieżnikami ani podobnymi nakryciami.

Przewodu nie należy prowadzić pod meblami ani urządzeniami.

W celu wyeliminowania możliwości potknięcia się o przewód należy umieścić go z dala od strefy ruchu pieszego.

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, urządzenia nie należy wystawiać na działanie wody/deszczu ani używać w wilgotnym miejscu.

▲ PRZESTROGA Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i umożliwić prawidłowy odpływ powietrza wylotowego, należy zapewnić możliwość odprowadzania go na zewnątrz.

Nie odprowadzać powietrza wylotowego na obszary ograniczone ścianami bądź sufitem, na strychy, do przestrzeni w pustkach podpodłogowych ani do garaży.

▲ OSTRZEŻENIE WENTYLATOR NIE JEST ZABAWKĄ! ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OBRAŻEŃ CIAŁA I PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, WENTYLATORAMI NIE NALEŻY SIĘ BAWIĆ ANI UMIESZCZAĆ ICH W ZASIĘGU MAŁYCH DZIECI.

▲ OSTRZEŻENIE Aby zapewnić zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym podczas pracy wentylatora, nie wolno dopuścić do kontaktu urządzenia z innymi uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, promienniki itd.

▲ OSTRZEŻENIE Podczas wykonywania prac serwisowych lub konserwacyjnych istnieje ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub odniesienia obrażeń ciała. Przed serwisowaniem wentylator należy odłączyć od źródła zasilania i wyłączyć.

▲ OSTRZEŻENIE PRZESTROGA Urządzenie obsługiwane automatycznie – aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przed serwisowaniem należy je odłączyć od źródła zasilania

▲ OSTRZEŻENIE Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, wentylatora nie należy używać z jakimkolwiek półprzewodnikowym regulatorem prędkości.

▲ OSTRZEŻENIE Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub obrażeń ciała, urządzenia nie należy używać w oknie.

▲ OSTRZEŻENIE Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, urządzenia nie należy wystawiać na działanie wody/deszczu ani używać w wilgotnym miejscu.

▲ OSTRZEŻENIE Nie należy włączać wentylatora, jeśli przewód lub wtyczka jest uszkodzona. W takim przypadku wentylator należy wyrzucić lub oddać do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i/lub naprawy. Przewodu nie należy prowadzić pod wykładziną. Nie należy przykrywać przewodu dywanikami, bieżnikami ani podobnymi nakryciami. Przewodu nie należy prowadzić pod meblami ani urządzeniami. W celu wyeliminowania możliwości potknięcia się o przewód należy umieścić go z dala od strefy ruchu pieszego.

▲ OSTRZEŻENIE Prace instalacyjne i okablowanie elektryczne muszą zostać wykonane przez odpowiednio wykwalifikowane osoby z zachowaniem zgodności ze wszystkimi obowiązującymi kodeksami i przepisami.

▲ OSTRZEŻENIE Jeśli serwisowanie lub wymiana elementu wymagają demontażu lub odłączenia urządzenia zabezpieczającego, należy je ponownie zamontować lub zainstalować, tak jak poprzednio przed uruchomieniem wentylatora.

▲ OSTRZEŻENIE Wentylatora należy używać wyłącznie w sposób wskazany przez producenta.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy zachować niniejszą instrukcję, gwarancję, rachunek zakupu oraz, jeśli to jest możliwe, opakowanie i znajdujące się wewnątrz materiały opakowaniowe.

1. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu dostępnemu w domu. Jeżeli jest ono inne, należy skontaktować się z dealerem i zaprzestać używania urządzenia.
2. Aby uniknąć zagrożenia porażeniem prądem, nigdy nie należy dopuszczać do kontaktu wentylatora z wodą.
3. Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
4. Jeżeli urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru, oraz podczas jego składania, demontażu lub czyszczenia, należy odłączyć je od źródła zasilania.
5. Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest odłączony od zasilania sieciowego.
6. Urządzenia nie należy używać do celów innych niż określone w załączonej instrukcji.
7. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne zastosowania uznawane są za niewłaściwe i tym samym niebezpieczne.
8. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych.
9. Urządzenia nie należy używać na zewnątrz.
10. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia wyłącznie pod warunkiem, że pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że będą one w wieku powyżej 8 lat oraz nadzorowane. Urządzenie i przewód należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
11. Urządzenie to nie jest przeznaczone do nienadzorowanego użytku przez dzieci lub osoby upośledzone fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, które nie są zdolne do jego bezpiecznej obsługi. Nie wolno pozostawiać dzieci bez nadzoru, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
12. Urządzenie to nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i przewód należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
13. Nigdy nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Aby uniknąć sytuacji zagrożenia, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego może dokonywać jedynie producent, jego serwisant lub podobnie wykwalifikowana osoba.
14. Nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia ani jego modyfikacji. Wszystkie naprawy muszą być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. W przeciwnym razie nastąpi utrata gwarancji.
15. Nie należy zawieszać przewodu na rogu stołu lub blatu kuchennego, ani dopuszczać do jego splątania lub kontaktu z gorącą powierzchnią.
16. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami ani przemieszczać, gdy jest ono podłączone do sieci.
17. Używanie akcesoriów innych niż zalecane przez producenta może skutkować pożarem, porażeniem prądem lub obrażeniami ciała.
18. Do kratki lub siatki pracującego wentylatora nie wolno wkładać palców, ołówków ani jakichkolwiek innych przedmiotów.
19. Należy zachować ostrożność w przypadku długich włosów - ruch powietrza może spowodować ich wciągnięcie.
20. W przypadku przemieszczania urządzenia należy odłączyć je od zasilania sieciowego.
21. Aby zapobiec przewróceniu się urządzenia, należy zawsze umieszczać je na solidnej i płaskiej powierzchni.
22. Nie należy używać urządzenia bez założonej ochronnej kratki lub siatki.
23. Nie należy uruchamiać ani zatrzymywać wentylatora poprzez kratkę lub siatkę.
24. Nie zaleca się kierowania ciągłego strumienia zimnego powietrza na ludzi (zwłaszcza niemowlęta i osoby starsze) przez dłuższy czas.
25. Po użyciu, urządzenie należy wyłączyć oraz odłączyć od źródła zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazda. **UWAGA: Podczas wyjmowania wtyczki z gniazda nie należy ciągnąć za przewód.**
26. W przypadku awarii urządzenia oraz przed jego czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.

UWAGA: Użytkownik ponosi odpowiedzialność za uszkodzenia będące wynikiem niewłaściwego użytkowania urządzenia lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi.

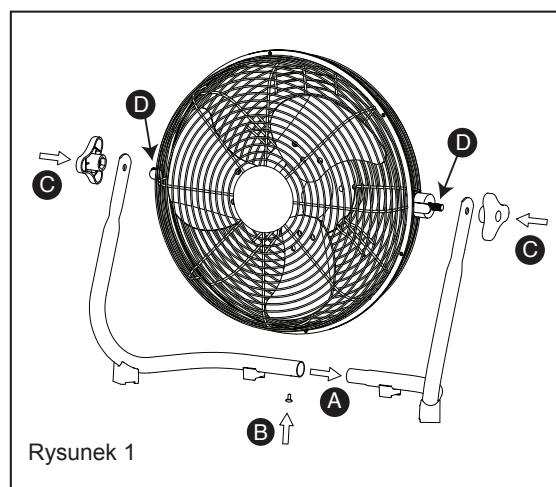
Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed uruchomieniem wentylator należy zawsze sprawdzić pod kątem poluzowanych lub uszkodzonych części. Przewód zasilający należy sprawdzić pod kątem jakichkolwiek uszkodzeń. Wentylatora nie wolno używać, jeżeli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone. Nigdy nie należy używać wentylatora bez zainstalowanych osłon zabezpieczających.
- Urządzenie należy zasilac wyłącznie prądem 220-240 V, 50 Hz (cykl) o minimalnym natężeniu 15 A.
- W przypadku używania przewodu przedłużającego należy właściwie dobrać jego rozmiar (prąd znamionowy), przewód musi posiadać certyfikat UL oraz gniazdo umożliwiające podłączenie uziemionej wtyczki z trzema bolcami, którą zakończony jest kabel zasilania wentylatora. Przewód zasilający i przedłużający należy zawsze umieszczać z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi. Przewody należy okresowo sprawdzać i wymieniać w przypadku uszkodzeń.

Instalacja i montaż

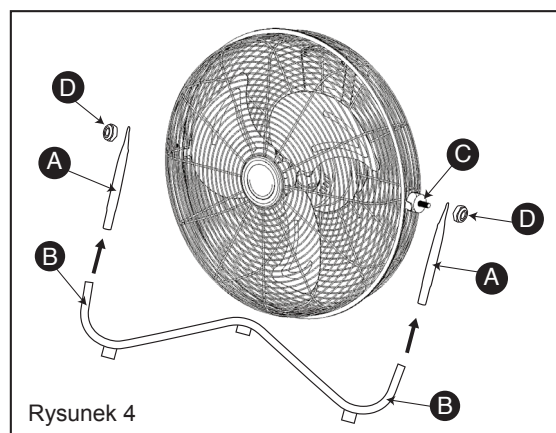
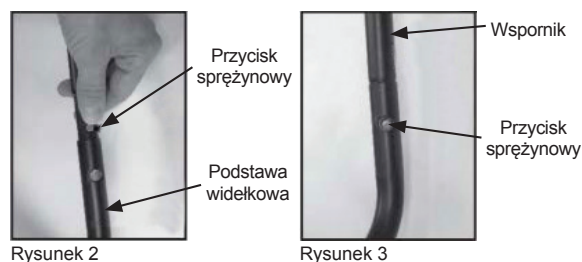
ST-20F-E

1. Wyjąć materiały opakowaniowe ze skrzynki sterowania wentylatora.
2. Połączyć ze sobą rurki podstawy (A) za pomocą śruby (B) w celu zmontowania podstawy. Patrz Rys. 1.
3. Wprowadzić rurkę podstawy na śruby montażowe. (D)
4. Dokręcić zewnętrzne nakrętki (C) do rurek podstawy wentylatora.



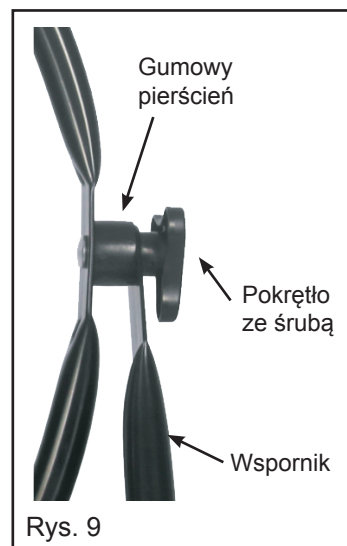
ST-12F-E, ST-14F-E

1. Rozpakować wentylator i wyjąć z opakowania wszystkie części. Nie wyrzucać opakowania do czasu pełnego zmontowania urządzenia. Wyjąć z pudełka korpus wentylatora i pozostałe części.
2. Wprowadzić wspornik (A) do otworu w podstawie widelkowej (B). Wcisnąć przycisk sprężynowy, aby umożliwić wprowadzenie go do podstawy widelkowej. Patrz Rys. 2.
3. Wcisnąć wspornik w podstawę widelkową tak, aby przycisk sprężynowy wystawał z przelotowego otworu w podstawie widelkowej. Patrz Rys. 3.
4. Opisaną wyżej procedurę powtórzyć po przeciwnej stronie wentylatora.
5. Za pomocą załączonych do zestawu śrub (C) i pokręteł (D) regulacyjnych zamocować podstawę do głowicy wentylatora. Patrz Rys. 4.
6. Wyregulować kąt nachylenia wentylatora i dokręcić śruby montażowe (C).
7. Umieścić wentylator na równym podłożu w bezpiecznym i pożądanym ustawieniu, następnie podłączyć do zatwierdzonego źródła zasilania.



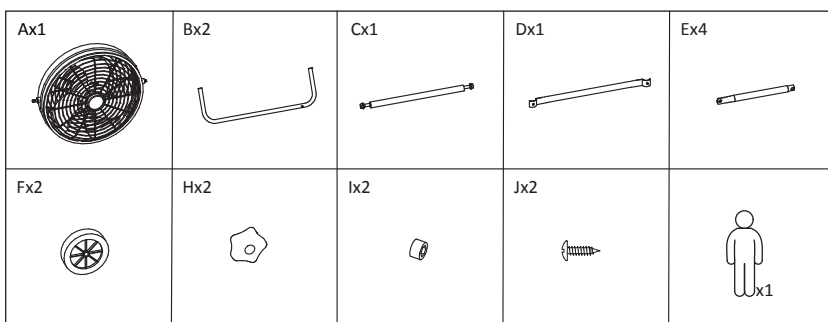
ST-20FOMNI-E

1. Wyrównać znajdujący się z boku głowicy wentylatora otwór na śrubę z gumowym pierścieniem i otworem we wsporniku; przycisk sprężynowy na wsporniku jest skierowany w stronę wentylatora (patrz Rys. 9).
2. Wprowadzić pokrętło ze śrubą i dokręcić.
3. Opisaną wyżej procedurę powtórzyć po przeciwnej stronie wentylatora.
4. Wyrównać podstawę widelkową (zapakowaną osobno) ze wspornikami zamocowanymi po bokach korpusu wentylatora. *Uwaga:* w celu właściwego wyrównania części może zająć konieczność lekkiego ich wygięcia (patrz Rys. 2)
5. Wprowadzić wspornik do otworu w podstawie widelkowej. Wcisnąć przycisk sprężynowy, aby umożliwić jego wejście w podstawę widelkową (patrz Rys. 3).
6. Wcisnąć wspornik w podstawę widelkową tak, aby przycisk sprężynowy wystawał z otworu w podstawie widelkowej (patrz Rys. 4).
7. Opisaną wyżej procedurę powtórzyć po przeciwnej stronie wentylatora.

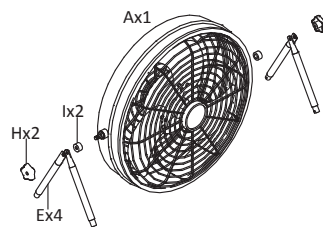


ST-24DCT-E

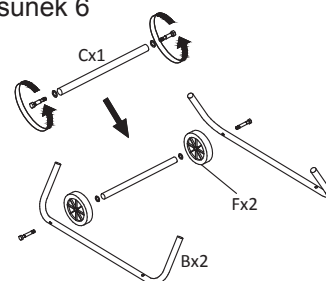
1. Wyjmij z pudełka wszystkie zapasowe części i na korpusie wentylatora zamocuj metalową rurkę. Patrz Rys. 5.
2. Po obu stronach krótkiej metalowej rurki (Cx1) zainstaluj kółka (Fx2), następnie zamocuj ją do zagiętej metalowej rurki (Bx2). Patrz Rys. 6.
3. Zainstaluj długą metalową rurkę (Dx1) do drugiego końca zagiętej metalowej rurki. Patrz Rys. 7.
4. Naciskając przyciski sprężynowe wprowadź metalowe podstawy do metalowej podstawy. Patrz Rys. 10. Patrz Rys. 8.



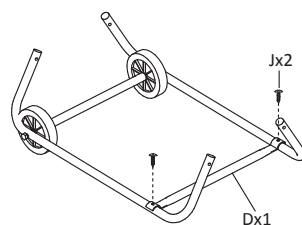
Rysunek 5



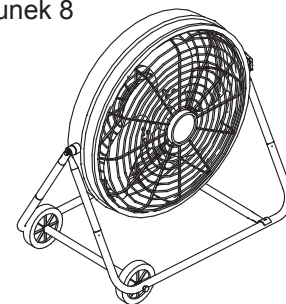
Rysunek 6



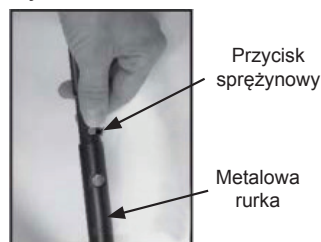
Rysunek 7



Rysunek 8

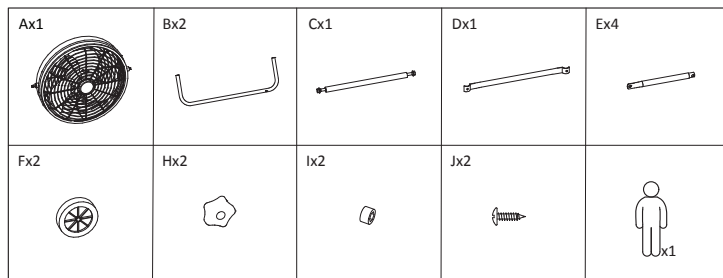


Rysunek 10

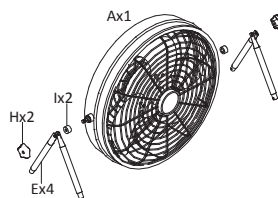


ST-30BCT-E

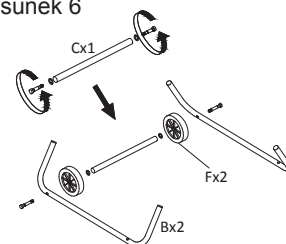
1. Wyjmij z pudełka wszystkie zapasowe części i na korpusie wentylatora zamocuj metalową rurkę (Patrz Rys. 5).
2. Po obu stronach krótkiej metalowej rurki (Cx1) zainstaluj kółka (Fx2), następnie zamocuj ją do zagiętej metalowej rurki (Bx2) (patrz Rys. 6).
3. Zainstaluj długą metalową rurkę (Dx1) do drugiego końca zagiętej metalowej rurki (patrz Rys. 7).
4. Naciskając przyciski sprężynowe wprowadź metalowe rurki do metalowej podstawy. Patrz Rys. 10. (Patrz Rys. 8).
5. Wcisnąć metalową rurkę w metalową podstawę tak, aby przycisk sprężynowy wystawał z przelotowego otworu w metalowych rurkach. (Patrz Rys. 11).
6. Poluzować nakrętkę, zamocować uchwyt po dowolnej stronie korpusu wentylatora i dokręcić nakrętkę. (Patrz Rys. 9).



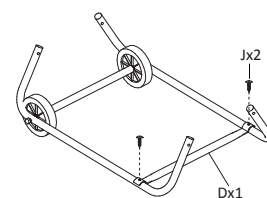
Rysunek 5



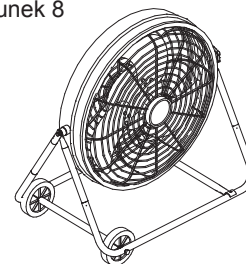
Rysunek 6



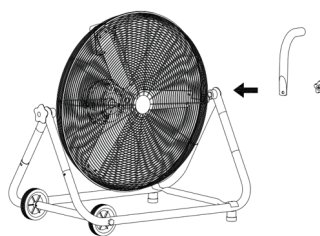
Rysunek 7



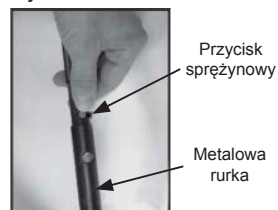
Rysunek 8



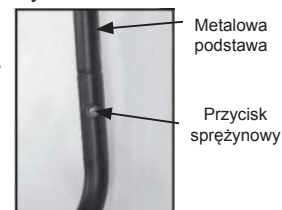
Rysunek 9



Rysunek 10



Rysunek 11



ST-20P-E, ST-30P-E

Instalacja i montaż

Niezbędne narzędzia:

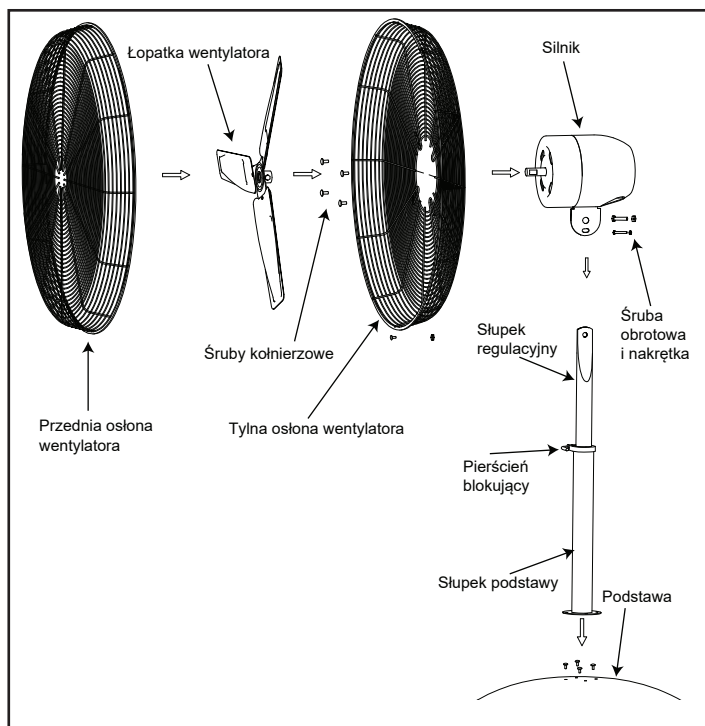
Kombinerki

Śrubokręt krzyżakowy

Śrubokręt płaski

Regulowany klucz

1. Wyjąć z pudełka wszystkie zapasowe części, wszystkie śruby są wstępnie zainstalowane.
2. Ustawić podstawę wentylatora na równym podłożu.
3. Za pomocą klucza poluzować pierścień blokujący na słupku podstawy. Wyciągnąć powoli górny słupek podstawy w celu wyregulowania wysokości wentylatora. Słupek podstawy musi być całkowicie wyciągnięty.
4. Zamontować cały słupek podstawy do podstawy. Wyrównać otwory i wprowadzić śruby znajdujące się w metalowej podstawie, a następnie zainstalować cały słupek podstawy do podstawy.
5. Zamocować zespół silnika do złącza na górnym słupku podstawy. Upewnić się, że otwory są wyrównane.
6. Za pomocą śruby obrotowej i nakrętki przymocować zespół silnika. Mocno dokręcić nakrętkę i śrubę za pomocą klucza.
7. Nasunąć tylną osłonę wentylatora na zespół silnika i zamocować śrubami kołnierзовymi (śrubami na silniku). Używając klucza dokładnie dokręcić śruby.
8. Za pomocą klucza poluzować śrubę ustalającą w tylnej części zespołu łopatek wentylatora. Nasunąć zespół łopatek wentylatora na wał silnika.
9. Za pomocą klucza dokręcić śrubę ustalającą w tylnej części zespołu łopatek wentylatora do płaskiego elementu na wale silnika.
10. Przymocować przednią osłonę wentylatora do tylnej osłony za pomocą elementów złącznych znajdujących się na tylnej osłonie.



▲ PRZESTROGA

UWAGA: Ten model NIE MOŻE być mocowany do ściany.

ZABRANIA SIĘ przesuwania śruby łopatki wirnika poza szczelinę na wale! Takie działanie skutkuje nieprawidłowym obrotem wentylatora i może go uszkodzić! Należy się upewnić, że wał wentylatora znajduje się w tej samej płaszczyźnie, co zespół łopatek wentylatora.

ST-24W-E, ST-30W-E

Instalacja ściennego elementu montażowego

Niezbędne narzędzia:

- Śrubokręt krzyżakowy
- Klucz nasadowy 10 mm
- Regulowany klucz

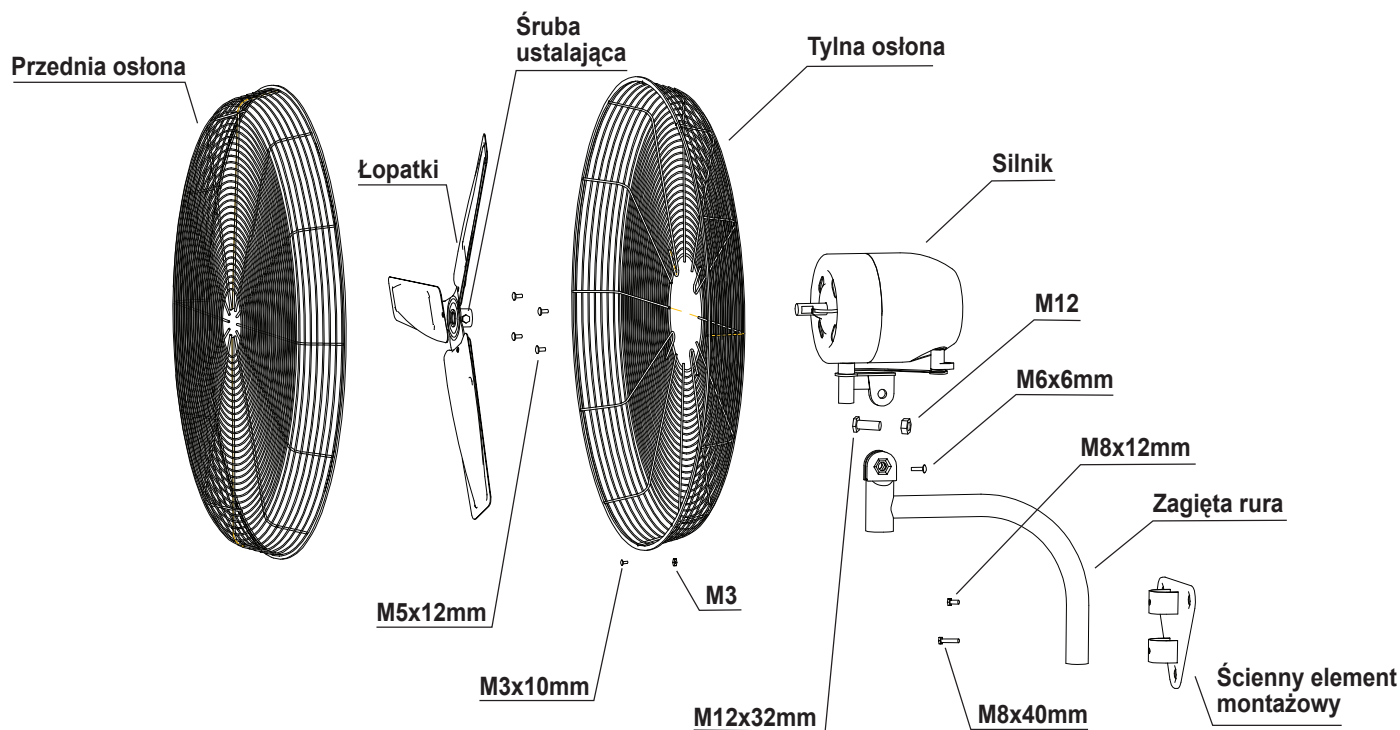
1. Za pomocą odpowiednich komponentów mocujących (nie są załączone do zestawu) zamontować ścienny element montażowy w wybranym miejscu.
2. Za pomocą znajdujących się w zestawie śrub zamocować zagiętą rurę do ściennego elementu montażowego. Dokręcić śruby.
3. Poluzować śrubę ustalającą z łbem krzyżowym na dolnym wsporniku. Za pomocą śruby M12x32, nakrętki i podkładki zainstalować silnik na zagiętej rurze, mocując dolny wspornik do górnego wspornika. Dokręcić śrubę M12x32 i śrubę ustalającą z łbem krzyżowym. Upewnić się, że śruby są mocno dokręcone.
4. Usunąć z silnika cztery (4) śruby kołnierzowe M5x12 z łbem krzyżowym.
5. Za pomocą czterech (4) śrub kołnierzowych M5x12 z łbem krzyżowym zamocować tylną osłonę do silnika.
6. Używając klucza nasadowego zamocować zespół łopatek do wału silnika. Podczas montażu należy upewnić się, że śruba ustalająca skierowana jest w stronę silnika (korpus ku dołowi).
7. Zamocować przednią osłonę do tylnej osłony i zapewnić stabilizację połączenia za pomocą elementu zatrząskowego.

▲ OSTRZEŻENIE Instalator MUSI upewnić się, że wspornik zamontowany jest do słupa o wymiarach nie mniejszych niż 5x10 cm (2x4 cale), oraz że słup jest w stanie utrzymać stały ciężar 23 kg (50 funtów).

Instrukcja obsługi

1. Upewnić się, że pokrętko regulacji prędkości ustawione jest na „O” (Wył.). Podłączyć przewód zasilający do gniazda elektrycznego 220-240 VAC.
2. Ustawić pożądaną prędkość.

Rysunek złożeniowy



UWAGA: Wkręty i śruby mają mieszane rozmiary - metryczne i standardowe.

ST-30D, ST-36D

Instalacja i montaż

Niezbędne narzędzia:

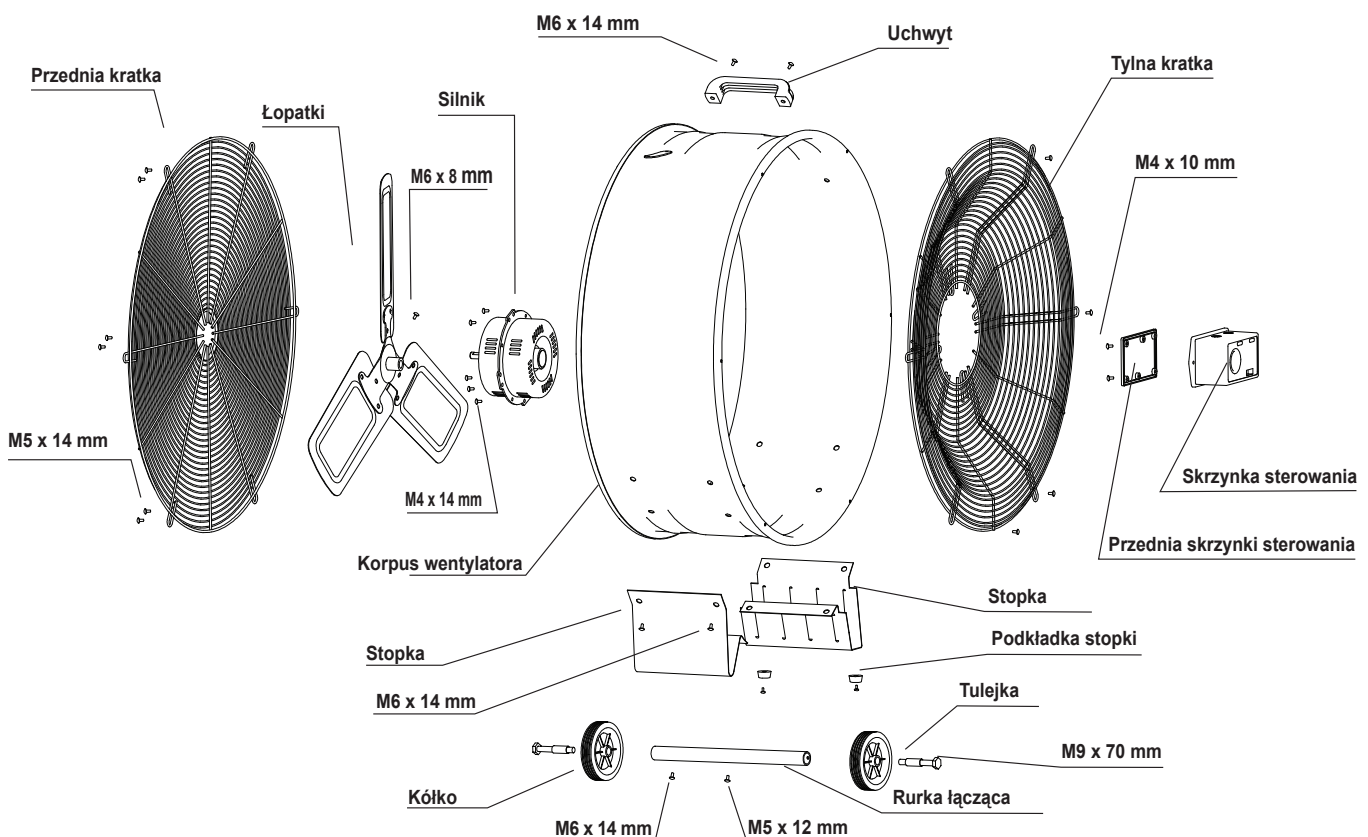
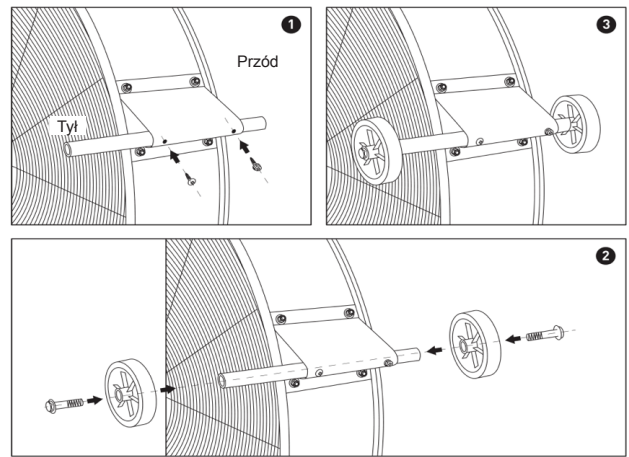
Kombinerki
Śrubokręt krzyżakowy
Śrubokręt płaski
Regulowany klucz

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Rozpakować produkt i zachować wszystkie materiały opakowaniowe do momentu upewnienia się, że urządzenie nie jest uszkodzone i pracuje prawidłowo.
2. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
3. Wyjąć produkt z opakowania. Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechować i pozbyć się ich w odpowiedzialny sposób. W przypadku niemowląt i małych dzieci plastikowe opakowania mogą stwarzać zagrożenie uduszenia się, dlatego należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy produkt nie jest uszkodzony lub zużyty. **W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek elementu, produktu nie należy używać.**

MONTAŻ:

1. Usunąć materiały opakowaniowe.
2. Zmontować oba kółka w sposób przedstawiony na poniższych rysunkach. W celu zapewnienia stabilności wentylatora dłuższy element osi kółek należy zamontować w tylnej części urządzenia.



Wymogi w zakresie informacji dotyczących wentylatorów elektrycznych

Identyfikatory modeli: ST-12F-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	45,88	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	42,5	W
Wartość eksploatacyjna	SV	1,08	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	13,6	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	57,7	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	3,3	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Identyfikatory modeli: ST-14F-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	48,67	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	50,7	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,96	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	16,22	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	58,6	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	3,8	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Identyfikatory modeli: ST-20F-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	90,07	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	115,2	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,86	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	36,86	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	64,9	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	4,8	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Wymogi w zakresie informacji dotyczących wentylatorów elektrycznych

Identyfikatory modeli: ST-20FOMNI-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	90,07	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	115,2	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,86	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	36,86	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	64,9	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	4,8	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Identyfikatory modeli: ST-20P-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	90,07	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	115,2	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,86	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	36,86	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	64,9	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	4,8	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Identyfikatory modeli: ST-24DCT-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	163,88	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	172,5	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,95	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	55,2	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	59,8	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	7,8	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Wymogi w zakresie informacji dotyczących wentylatorów elektrycznych

Identyfikatory modeli: ST-24W-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	163,88	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	172,5	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,95	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	55,2	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	59,8	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	7,8	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Identyfikatory modeli: ST-30BCT-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	174,56	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	185,7	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,94	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	59,42	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	60,5	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	6,5	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Identyfikatory modeli: ST-30P-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	174,56	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	185,7	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,94	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	59,42	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	60,5	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	6,5	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Wymogi w zakresie informacji dotyczących wentylatorów elektrycznych

Identyfikatory modeli: ST-30W-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	174,56	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	185,7	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,94	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Sezonowy pobór mocy	Q	59,42	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	60,5	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	6,5	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

Identyfikatory modeli: ST-36D-E

Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	F	336,69	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	P	378,3	W
Wartość eksploatacyjna	SV	0,89	(m ³ /min/W)
Zużycie mocy w trybie czuwania	P _{SB}	67,7	W
Sezonowy pobór mocy	Q	7,2	kWh/a
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	60,5	dB(A)
Maksymalna prędkość przepływu powietrza	c	121,06	m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych		
Dane do kontaktu:	Nazwa oraz adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela Obelis S.A. Bd. Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium		

SERWIS

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@SBDinc.com BE-NL= +32 15 47 37 65 BE-FR= +32 15 47 37 64 BE Fax: +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel: +36 1 404-0014 Fax: +36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klinger Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdinc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάς	Ημερος Τόπος 2 - Χάνι Αδάμ Ασπρόπυργος -19300 -Αττική - Αττικής	www.stanley.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulínska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 624
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdinc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Erpatech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scufr@sbdinc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Swizzera	In der Luberzen 42 8902 Urdorf	www.stanleyworks.ch verkauf.ch.sbd@sbdinc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 4A Ath.Diakou street 1046- Nicosia -Cyprus	ioannou.ioannis@cytanet.com.cy Tel: +357 22344302 Fax: +357 223448098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALVING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galving.com T: +359 2 700 45 45 4 F: +359 (2) 439 21 12
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@SBDinc.com Tel: +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundeservice.no@sbdinc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdinc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. LT - 1021 Riga	www.licgotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta.posvenda@sbdinc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT - 48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdinc.com Puh: 010 400 4333	Malta	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdinc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenicia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021.320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

**NIGDY NIE NALEŻY POZOSTAWIAĆ BEZ
NADZORU WENTYLATORA PRACUJĄCEGO
LUB PODŁĄCZONEGO DO ŹRÓDŁA ZAŚILANIA.**

STANLEY®

Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 USA

EC | REP

Obelis S.A.
Siedziba firmy:
Bd. Général Wahis, 53
1030 Brussels, Belgium

© 2023 Stanley Black & Decker, Inc.